

**AUTORITETI KOSOVAR
I KONKURENCËS**

Nr. Prot. 22/11

**AUTORITETI RREGULLATOR I
TELEKOMUNIKACIONIT**

Nr. Prot. 556/2/11

REPUBLIKA E KOSOVËS - REPUBLIKA KOSOVA - REPUBLIC OF KOSOVO			
KOMISIONI KOSOVAR I KONKURENCËS KOSOVAN KOMPETITION COMMISSION THE KOSOVO COMPETITION COMMISSION			
Data: 22/11/2011			
Objekti i Aktit:	Adresa:	Shënim:	Shënim:
Organizimi:	Adresa:	Shënim:	Shënim:
Org. Data:	Adresa:	Shënim:	Shënim:

ART - RAT - TRA
21 SEP 2011
Nr. 556/2/11

MEMORANDUM MIRËKUPtimi

NDËRMJET PALËVE:

1. **AUTORITETIT KOSOVAR TË KONKURENCËS** (në vijim AKK) me seli në Kuvendin e Kosovës, sheshi Nëna Terezë, në Prishtinë, përfaqësuar nga z. Osman Ejupi, institucion publik i pavarur në kryerjen e detyrave të veta.

dhe
2. **AUTORITETIT RREGULLATOR TË TELEKOMUNIKACIONIT** (në vijim ART) me seli në rrugën; Pashko Vasa Nr. 12, 10000 Prishtinë, Kosovë përfaqësuar nga z. Ekrem Hoxha, institucion publik i pavarur dhe pa qëllime fitimi; (këtu e tutje 'palët')

DISPOZITAT E PËRGJITHSHME

Neni 1 Fushëveprimi

1.1 Memorandumi synon arritjen e mirëkuptimit midis palëve për zbatimin e nenit 142.3 të Kushtetutës së Republikës së Kosovës, dispozitave të Ligjit për Mbrojtjen Konkurrencës Nr. 03/L-229, dt. 07 tetor 2010, Gazeta Zyrtare Nr. 88/25 nëntor 2010 dhe Ligjit për Telekomunikacionin, Nr. 2002/7 i ndryshuar me Ligjin Nr. 03/L-085.

1.2 Meqenëse palët nënshkruese të kësaj marrëveshje të mirëkuptimit;

- Shprehin vullnetin të bashkëpunojnë në fushën e konkurrencës në sektorin e komunikimeve elektronike, ligjit dhe politikës së konkurrencës,
- Synojnë krijimin e kushteve të përshtatshme për zhvillimin dhe thellimin e bashkëpunimit dhe lidhjeve dypalëshe,
- Bazuar në parimet e respektimit të mandatit dhe detyrimeve të dyja institucioneve,
- Bazuar në parimet e barazisë dhe përfitimit të përbashkët,
- Kanë parasysh rolin e rëndësishëm të politikës së konkurrencës në promovimin e zhvillimit efektiv në një ekonomi tregu dhe me këtë në veçanti sektorit të komunikimeve elektronike,

Marrë në konsideratë se,

Autoriteti Kosovar i Konkurrencës është organ publik, i pavarur në kryerjen e detyrave të veta dhe përgjegjës për mbrojtjen e konkurrencës së lirë dhe efektive në treg, kontrollon rregullat e sjelljes së ndërmarrjeve, nxjerr akte detyruese për zbatimin e tyre dhe bashkëpunon me institucionet e tjera shtetërore për sigurimin e rregullave të vendosura për konkurrencën;

dhe

Autoriteti Rregullator i Telekomunikacionit, është organ rregullativ i telekomunikacionit, i pavarur dhe ka përgjegjësinë për rregullimin, licencimin, monitorimin dhe mbikëqyrjen e tregut dhe shërbimeve të telekomunikacionit, nxjerr akte plotësuese normative për zbatimin e ligjit dhe bashkëpunon me institucione shtetërore dhe rregullatore,

atëherë palët kanë rënë dakord si vijon:

Neni 2 Objekti i Memorandumit të Mirëkuptimit

Objekt i këtij memorandumi është forcimi i bashkëpunimit ndërmjet palëve në fushën e zbatimit të ligjeve të aplikueshme dhe politikës së konkurrencës si në çështje të përgjithshme të konkurrencës me fokus në sektorin e komunikimeve elektronike ashtu edhe në rastet e veçanta duke u bazuar në principet e rregullimit Ex Ante, parime dhe principe këto të inkorporuara në ligjet e aplikueshme si referuar në pjesën hyrëse të kësaj marrëveshje dhe mbi të cilat parime palët edhe e ushtrojnë mandatin e tyre.

Neni 3
Bashkëpunimi midis palëve

3.1 Nëpërmjet këtij bashkëpunimi krijohen mekanizmat ligjor dhe institucional për të vepruar në parandalimin dhe ndalimin e çdo sjellje që mund të ndikojë negativisht konkurrencën në sektorin e komunikimeve elektronike në Republikën e Kosovës dhe për çështjet tjera të cilat bien në/brenda mandatit të palëve subjekte të marrëveshjes, duke;

- Shkëmbyer informacion-et në/gjatë kryerjes së funksioneve dhe mandatit të palëve, përfshi këtu dhe në veçanti gjatë ushtrimit të mbikëqyrjes së konkurrencës dhe zhvillimit të hetimeve ndërlidhur dhe sa i përket sjelljeve anti konkurruese dhe shkelje të tjera të ligjeve të aplikueshme;
- Ofrimit të mundësisë për të shkëmbyer specialistë me synim shkëmbimin e eksperiencës;
- Mundësoj secilës palë qasje në raportet vjetore, përshkrime të rasteve, studime mbi politikën e konkurrencës dhe materiale të tjera të përshtatshme mbi legjislacionin e konkurrencës apo sektorin;

3.2 Palët zotohen në ndarjen e eksperiencës se tyre ndërlidhur dhe në funksion të krijimit të kulturës dhe advokacisë së konkurrencës.

3.3 Me qëllim të plotësimit të kushteve të pikës 3.2, ekspertët e palëve subjekte të marrëveshjes mund të vizitojnë institucionet për konsultime në lidhje me çështjet e përmendura më sipër.

3.4 Dispozitat e këtij memorandumi do të zbatohen në rastet kur shqyrtohen sjellje anti konkurruese në treg të cilat mund të kenë ndikim negativ mbi konkurrencën në Republikën e Kosovës.

3.5 Për qëllim të këtij Memorandumi me shprehjen 'sjellje anti konkurruese në treg të cilat mund të kenë ndikim negativ mbi konkurrencën' do të kuptojmë;

- Abuzimin me pozitën dominuese;
- Marrëveshjet ndërmjet ndërmarrjeve të cilat mund të rezultojnë në kufizime, shtrembërime ose deformime të konkurrencës;
- Kontrollin e përqendrimeve.

Neni 4
Përgjegjësitë e palëve

4.1 AKK, në përputhje me përgjegjësitë që ka me aktet ligjore në fuqi, do të:

- Konsultoj dhe bashkëpunoj me ART me rastin e ushtrimit të ndonjë mbikëqyrje të konkurrencës në fushën e komunikimeve elektronike në përputhje me Ligjin për konkurrencën;
- Informoj ART lidhur me të gjitha ankesat e pranuar nga subjekte të ndryshme për dëmtimin e konkurrencës dhe shkeljen e ligjeve në fuqi;
- Informoj ART me rastin e fillimit të ndonjë hetimi në përputhje me dispozitat relevante të ligjeve në fuqi;

- Merr parasysh rekomandimet e ART-së kur një hetim apo studim i bazuar në dispozitat e Ligjit të konkurrencës përfshinë sektorin e komunikimeve elektronike. Në rast të mospajtit, AKK duhet ta informoj ART duke specifikuar qartë arsyet e mospajtit;
- Informon ART para marrjes së ndonjë vendimi në përputhje me dispozitat e ligjeve në fuqi;
- Informon ART nëse vërtetohet se sjellja e një ndërmarrje/operatori do të ketë ndikim negativ në zhvillimin e sektorit, ekonomisë dhe qytetarëve të Republikës së Kosovës;
- Informoj ART me rastet e tregjeve tjera, të cilat besohet se mund të kenë ndikim në sektorin e komunikimeve elektronike.

4.2 ART, në përputhje me përgjegjësitë që ka me aktet ligjore në fuqi, do të:

- Informon AKK me rastin e fillimit të procesit të analizës së tregjeve në përputhje me legjislacionin në fuqi;
- Merr parasysh rekomandimet e AKK me rastin e analizës së tregut dhe përcaktimit të ndërmarrjeve me fuqi të ndjeshme në treg. Në rast të mospajtit, ART duhet ta informoj AKK duke specifikuar qartë arsyet e mospajtit;
- Konsultoj dhe bashkëpunoj me AKK me rastin e miratimit të rregulloreve dhe akteve tjera normative me rëndësi kyçe për mbrojtjen e konkurrencës;
- Informon AKK nëse vërtetohet se sjellja e një ndërmarrje/operatori do të ketë ndikim negativ në zhvillimin e sektorit, ekonomisë dhe qytetarëve të Republikës së Kosovës.

Neni 5

Komunikimi midis palëve

- 5.1 Në përputhje me përgjegjësitë e specifikuara në/me nenin 3 të këtij memorandum, palët pa vonesë do e njoftojnë njëra-tjetrën.
- 5.2 Njoftimi duhet të dërgohet me shkrim dhe të përmbajë një përshkrim të shkurtër të rastit, referencën në aktet ligjore, si dhe informacionin e nevojshëm të cilin pala dërguese e konsideron të rëndësishëm për këtë rast.
- 5.3 Pala marrëse e informacionit vlerëson informacionin e marrë dhe informon palën dërguese për rezultatet.

Neni 6

Kërkesa për informacion

- 6.1 Në rastet e sjelljeve potencialisht anti konkurruese, secila palë ka të drejtën të kërkojë informacion palës tjetër mbi ndërmarrjen në fjalë. Pala tjetër ka të drejtën ta refuzojë dërgimin e informacionit të kërkuar nëse ky informacion mund të sigurohet nga ana e vet ndërmarrjes me kërkesë të palës kërkuuese. Kërkesa mundet të refuzohet bazuar edhe në parimet e konfidencialitetit.
- 6.2 Pala kërkuuese duhet të deklarojë arsyet dhe qëllimin e kërkesës së saj.

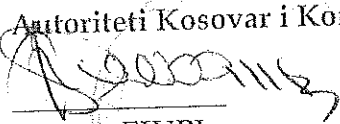
- 6.3 Informacioni i kërkuar duhet të dërgohet brenda 30 ditëve nga marrja e kërkesës.
- 6.4 Informacioni i dërguar nuk duhet të bëhet publik, përveç rasteve kur palët bien dakord për ta publikuar atë.
- 6.5 Palët mund të refuzojnë bashkëpunimin vetëm në rastet e mbrojtjes së sekretit tregtar ose sekreteve të tjera bazuar në ligjet e tyre përkatëse.

Neni 7

Dispozita përfundimtare

- 7.1 Asnjë ndryshim nuk mund t'i bëhet këtij Memorandumi në mënyrë të njëanshme, përveçse me shkrim, si dhe pasi palët të kenë rënë dakord paraprakisht midis tyre dhe të kenë autorizuar ndryshimin nëpërmjet nënshkrimit nga titullarët e palëve.
- 7.2 Ky Memorandum Mirëkuptimi hyn në fuqi pas nënshkrimit nga AKK dhe ART dhe është i vlefshëm, deri sa palët të kërkojnë me shkrim shfuqizimin ose shuarjen e tij ose imponimit të dispozitave të reja ligjore të miratuara nga legjislativi i vendit.
- 7.3 Shfuqizimi në mënyrë të njëanshme e këtij Memorandumi mund të bëhet në çdo kohë, nga AKK dhe ART, por duke lajmëruar me shkrim 60 ditë më parë palën tjetër.
- 7.4 Memorandumi hartohet dhe pranohet nga palët, duke nënkuptuar se asnjë pjesë e tij nuk është në tejkallim ose kundërshtim të dispozitave përkatëse ligjore mbi të cilat palët mbështesin ushtrimin e funksioneve dhe kompetencave të tyre.
- 7.5 Palët zotohen të zbatojnë vullnetarisht dhe në kushte mirëbesimi këtë Memorandumin për sa parashikohet në të. Mosmarrëveshjet zgjidhen me mirëkuptim. Në rast të kundërt, secila nga palët mund të tërhiqet dhe të ndërpresë në mënyrë të njëanshme Memorandumin si edhe parapare me nenin 6.3.
- 7.6 Për lehtësimin dhe sigurimin e një komunikimi të vazhdueshëm për zbatimin e këtij memorandumi, palët bien dakord që të caktojnë personat dhe mënyrën e kontaktit midis tyre, në një afat prej 30 ditë nga dita nënshkrimit.
- 7.7 Memorandumi i Mirëkuptimit, është i shkruar në gjuhën shqipe, në dy kopje, nga një për secilën palë, nënshkruhet dhe hyn në fuqi me datën e nënshkrimit.

Prishtinë, 21/09/2011

Autoriteti Kosovar i Konkurrencës

Osman EJUPI
Kryetar

Autoriteti Rregullator i Telekomunikacionit

Ekrem Hoxha
Kryetar i Bordit

